

Szerkesztőség:
 Vasút-utca 7.
 közlemények és hirdetések e címre; előfizetési és hirdetési díjak a kiadó-
 hivatal címére küldendők.

Előfizetési árték:
 egy évre 1.50 K, egyes
 szám 14 fillér.

MEDGYESI UJSÁG.

Hivatalos hirdetések
 100 szóig 10 korona, azon-
 felül minden 100 szó 3 kor.

Magán hirdetések meg-
 egyezés szerint.

Nyilttér soronként 40 fillér.

V. évfolyam. 30. szám.

Felelős szerkesztő:

B. Mihály Bertalan.

Fő munkatárs:

Varga Károly.

Medgyes, 1908. október 11.

Figyelő.

Eltelt október elseje s az állami tisztviselők által reményelt lakbér pótlék utalványozásáról, de sőt megállapításáról se esett szó fogadható, biztató kijelentés. Pedig annyira volt a hűhó és annyira betömték a tisztviselők száját az ígéretekkel, hogy egy utalvány reménység bár, a helyzet jobbrafordulásához indokolt volt. Indokolt, de hiábavaló. Mert a végén, most, mikor a lakbérutalvány tulajdonosok a közeledő pótlék hírére minden lakás bérét felemelték s a tisztviselők pótlék reményében már bele is nyugodtak ebbe: kistül, hogy a Budapest és Fiumén kívül többi állomáshelyeknek az új lakbér utalványokba való besorozására irányuló munkálatok ezideig nem voltak befejezhető tekintettel különösen a tömegesen beérkező kérvények és beadványok folytán szükségessé vált újabb puhatolásokra, nem is valószínű, hogy a besorozási és kiutalási munkálatok (4 hó után) a folyó év vége előtt befejezhető legyenek. Ezt mondja a folyó évi 24. számú pénzügyminiszteri hivatalos sajtó orgánumban egy körrendelet. Tehát várni kell. És ki volna az a pessimista, aki ezen a kifogáson, hogy a folyamodványokat és beadványokat figyelembe fogják venni, ne lelkesülne és mézesmadzagnak, száj bedugó kendőnek merné azt szidni. Pedig ennek a két utolsó nem szokatlan megfegyvernek nagy szerepe jutott és jut mindig a tisztviselők nyomorúságában.

A vármegye őszi közgyűlését 13-ára hívták össze. A meghívó gazdag, 171 pontja van s a laikus közönség bizonyára ámulattal nézi, hogy megerőltetéssel hozodhatott össze az a sok ügy, a mely fölött döntenie

A nagy nő.

A nagy, a ragyogóan dicső primadonna egy diadalmas estén végre megsajnálta az ő legbuzgóbb kritikusat és a jóság e hirtelen és szokatlan föllobbanásában azt mondta nekik:

— Hát jó, holnap délután négy órakor eljövök magához.

A kritikus a boldogságtól támoilogva szédült le a színház csigalépcsőjén. Tehát végre mégis csak az ővé lesz a nagy nő, az álmok álma, a mágnások öröme. Az ővé lesz, eljön hozzá a nyomorult hónaposszobába, a melyet eddig csak arcképeivel tisztelt meg és selymei suhogva fognak a pamlagra omlani. Eljön hozzá, kitartó kritikusi szolgálatainak leggyönyörűbb jutalmul és örök háláját nagyszerű csókokkal fogja leróni. Talán még egy kis szerelmet is fog mimelni, hogy füszeresebbé és emlékezetesebbé tegye a kalandot, az első nagyszabásut, a mely a szerény esztétikus polgári életébe némi fényt sugárzott.

kell a közgyűlésnek. És a közönségnek ez a tájékozatlanságban rejlő naivsága mily jól eshetik felfelé. Mily önérettel töltheti el a dagadó kebleket.

Nem vagyunk rossz nyelvűek és különös pikkünk sincsen a vármegye uraira. Csak az a rossz szokásunk rögződött belénk, hogy figyelemmel kísérjük mindazt, a mi a vármegye részéről számkivetésre kárhóztatott, az elsőnek lennie köteles Segesváron kívül eső szerény városunk fejlődését érinti. És ilyen gondolatokkal olvassuk át a 171 pontú tárgysorozatot, keresve önkénytelenül közöttük a vasuti gázvilágítás szerződésének előterjesztését. Nincs ott. Ne hogy azt higgyék azonban, hogy roszakarattól maradt el, vagy hogy három hónap kevés lett volna az ügynek közgyűlés elé való terjesztéséhez. Nem, csupán nyomdai hiba, hogy kimaradt a tárgysorozatból. De a jövő közgyűlésig tavaszig reperálva lesz minden. Jó medgyesiek, hiszen a szemetek még kibírja talán egy fél évig a szurtos, komisz petroleum világítást. És ha nem bírjátok ki, itt a híres megyei kórház, minek volna az, minek dugna a vármegye abba újra 120.000 koronát. Hiszen látjátok, hogy rólatok is gondoskodik. Néi lián ne zúgolódjatok.

A polgári leányiskoláról.

Theil Frigyes polgármester a Medgyesen tervbe vett állami leánypolgári iskola ügyében a képviselőtestületi tagokhoz felhívást intézett, a melyben el nem téveszthető előrelátással és higgadtsággal tárgyalja az iskola szükségességét és ismerteti célját. A felhívást magyar nyelvű fordításban alább hozzuk:

Tisztelt városi képviselő!

Az ez év június 11-én megtartott gyűlésen tudomásukra hoztam, hogy a királyi tanfelügyelőség értesítette tanácsunkat, hogy az állam Medgyesen egy polgári leányiskolát szándékszik felállítani.

És a szorgalmas kritikus, a művészeti meggyőződés e kiváló bajnoka, ezen a nevezetes estén illatba, mézbe és napsugárba mártott tollal emlékezett meg arról a tébolyító alakitásról, a mellyel az ünnepelt művésznő ma az összes ellen-primadonnákat legázolta...

Reggel, a primadonna a csipkés ágyban, olvasván a reggeli ujságokat, újból jóindulattal szólt:

— Igen, igen... el kell mennem e fiuhoz, a ki hosszú esztendőök óta önzetlen lelkesedéssel magasztalja erényeimét, és bájjaimat.

És első számú, ugynevezett reggeli mosolyát öltvén arcára, délutánig nem foglalkozott többé ezzel az ügygel, a mely neki éppenséggel nem volt jelentős. Annál jelentősebb volt a boldog kritikusknak, aki már az éjszakát is az izgalmak tetején töltötte. A nagyszabású szerelmi ügy előkelő lebonyolítására mindenekelőtt harminc forint előleget vett föl a szerkesztőtől és e harminc forintot a hónaposszoba esinosítására fordította. Két üveg francia pezsgőt vásárolt, továbbá egy üveg sherryt, majd némi sonkát, piskotát, kugler-süteményt és

Ezen kérdés megbeszélésére a képviselő ekkor bizottságot küldött ki, a mely szeptember 14-én össze is ült és beható tárgyalás alá vette az ügyet. A tárgyaláson a kir. tanfelügyelő is jelen volt s együttesen megállapították hosszas vita után, hogy egy ilyen iskola felállítása a Medgyesen jelenleg létező tanintézetek menetére káros hatással lenni nem fog, illetve azok esetleges kibővítését sem veszélyezteti. Ellenben nem helyeselték azt, hogy az állam ez intézmény létesítésére a város anyagi támogatását kéri s ezt azzal indokolták, hogy az állam semmiesetre sem szorul rá a város anyagi segítségére ez intézménynél, a melynek felállítását állami érdekből is itt szükségesnek látja. A városon így is elég súlyos teher fekszik s saját felekezeti iskoláit is már-már alig bírja fentartani s ha újabb áldozathozatalra kényszerül is, azt első sorban saját iskoláiért tenné meg.

Dacára annak, hogy a tanács ezt az ellenvetést számításba vette, mégis elhatározta, miután a többség is azon véleményen volt, hogy az ügyet a képviselő testület elé terjeszti. Ezt az előterjesztést a következőleg indokolom: A városi hatóságnak és képviselőnek mindenestre kötelessége arról gondoskodni, hogy városunkban minél több kulturális intézmény találjon hajlékot, a mely a műveltséget előmozdítja és forgalmunkat élénkíti. Az állami polgári iskola nemcsak a lakosság művelődési szükségleteit elégíteni kéne, hanem sok vidéken lakó családot vonzana ide. A tanári kar, az idegen tanulók a város forgalmát és népességét fokozná. Az új iskola továbbá nemcsak, hogy nem ártana a más létező tanintézeteknek, hanem azoknak jellegét jobban kidomborítaná.

Ha a város a maga részéről az iskola létesítését előbbreviszi, akkor ezzel nemcsak a saját és a lakosság érdekeit fogja előbbrevinni, hanem döntő bizonyítékát fogja adni annak, hogy a fölállítandó állami intézetet kívánja és azt a jövőre is támogatni kész és a fejlődéséről gondoskodni fog. Ennélfogva a város lakossága ezen intézményt úgyszólván sajátjának fogja tekinteni, megfogja mutatni, hogy azon szellemmel, mely ezen állami intézményben megnyilvánul, nem áll ellenkezésben elvileg, hogy az államhatalomhoz és szerveihez bizalommal viseltetik, annak védelmét elfogadja, hogy az adott jótéteményt nem fogadja gyanakvással, sőt nemcsak szavakkal, hanem tettel is viszonzni kész.

Az állami polg. leányiskola felállítása részünkről egy tárgyi, mint erkölcsi okokból elősegítendő, sőt

cukrozott gyümölcsöt, a hogy a feminista írónál olvasta, ugyanazoknál az írónál, a kiket esztétikai tanulmányaiban mélyen megvetett.

Azután pazar bőkezűséggel virágokat hintett szét és a jutányos ripsz-garnitúrát chypremben megfürdette. Az ünnepelt művésznő arcképeit úgy helyezte el, a hogy a szentély egyetlen istennőjéhez méltó és háziasszonyát sürü esdekléssel rávette arra, hogy egyszer valahára ténylegesen söpörje ki a szobát.

A háziasszony ezt meg is cselekedte, azonban a nagyszabású beszerzések és rendezkedések e tömege szöveget ütött a fejébe. Miért van mindez? Mi rejtélyes és különös történik itt, kit vár a szegény albérlő e hercegnőhöz méltó fölszereléssel?

A kritikus, a ki minden gátat áttörő boldogságában testvérnek és vele érző léleknek nézett mindenkit, nem titkolódzott a rokonszenves nő előtt. Kimondotta az ünnepelt művésznő nevét, kimondotta azzal a büszkeséggel, a mellyel a győzelmes hadvezér emlegeti a megnyert csatáit. A kritikus háziasszonya előbb elsápadt, majd elpirult

jóakarattal szerény anyagi erőinkhez képest anyagilag is támogatandó. Amellett az a meggyőződésünk, hogy az állam tőlünk erőinket felülmúló áldozatot nem fog követelni. Ennélfogva a következő javaslatot tesszük:

A képviselőtestület mondja ki, hogy a kir. tanfelügyelő utján kérelem intéztessék a közoktatásügyi miniszterhez, hogy városunkban egy állami polgári leányiskola állíttassék fel, mely esetben a város hajlandó azt erkölcsileg és anyagilag támogatni.

Theil,
polgármester.

Temetőben.

A temetőben jártunk egyszer,
Egy szomorú halottas estén.
Márvány kripták, fényes sirok közt
Porladozó halottak testén.
Hallgatva jártunk egymás mellett
A virágos temető kertben.
Az Isten tudja, hogyan történt,
Hogy idevagyunk mindaketten.

Egy kis sirnál megálltunk aztán,
S én lassu hangon szóltam ottan.
„Nézzé, milyen sötéten áll itt,
Mily koszorutlan, elhagyottan!”
És könnyű égett az én szememben,
Az Isten tudja hogyan történt:
Zokogni kezdtünk mind a ketten.

Janda Matild.

Hirek

Dr. Kein Adolf.

Mult számunkban — lapunk zárta-
kor jutván tudomásunkra — csak
röviden jeleztük, hogy Dr. Kein Adolf,
saját kivánságára, a gyakorló ügyvédek
sorából töröltetett.

Ez a hír városunk társadalmára
sokkal nagyobb jelentőséggel bír, sem-
hogy kötelességünknek ne tartanók
rá ismételve visszatérni.

Ez a rövid hír egy majdnem fél-
századra terjedő, kimagasló, országos
hírű ügyvédi tevékenység befejezését
jelent; oly tevékenységet, melyet a
nagysebeni ügyvédi kamara, tehát a
legilletékesebb fórum bucsuzó soraiban
akként méltányol „hogy a kar becsü-

örömében. Lelki szemével már látta az
emléktáblát, a melyet a hálás utókor fog
az egyszerű szoba falába illeszteni, jelezvén,
hogy itt szeretett az ünnepezt művész.
(A jó asszony nem gondolt arra, hogy akkor
minden harmadik lakás igényt tarthatott
volna hasonló kitüntetésre.) És a boldog-
ságtól nekigömbölyödve gurult át a szomszéd
szobába, hogy leányával, az éppen
iskolába készülő, de különben tehetséges
szininövendékkal az örvendetes hírt közölje.

Ekkor még csak reggel 9 óra volt,
háromnegyed tízkor azonban már az egész
szini-iskola tudta, hogy az ünnepezt mű-
vész délután négy órakor mit fog csinálni.
És fiúk, leányok ritka egyértelemmel elhatá-
rozták, hogy három órakor a ház elé fognak
vonulni és tüntető éljenzéssel fogadják közös
ideáljukat, mikor a légyottra robog.

Mert mindannyian meg voltak tébo-
lyodva. Érette. Miatta!

És mialatt a boldog kritikus álmodozva
hevert a pamlagon, a szenzációs hír elterjedt
a folyosón. A háziasszony továbbadta a
szomszédoknak, az emeletről lekerült a

letének és tekintélyének előbbre vitele
körüli szerzett érdemeiért, a kamara
elismerésének és köszönetének ad ki-
fejezést; s hogy e szavak nemcsak
a bucsuzás alkalmából megnyilatkozó
szokásos udvarias szólásmódot jeleznek,
de igaz jelentőséggel bírnak, kitűnik
abból is, hogy a nagysebeni ügyvédi
kamara soha sem mulasztotta el Dr.
Kein választmányába rendes tagként
bevonni.

De Dr. Kein nyilvános tevékeny-
sége nem merült ki az ügyvédi élet-
hivatásban; a lefolyt félszázad folyamán
városunk és vármegyénk közéletében
vezérszerepet töltött be s a hatvanas
évek nagy átalakulásai idején, mint a
nemzeti egységnek lelkes munkása
szerzett feledhetlen érdemeket.

Minden intézmény, mely városunk-
ban a nemzeti eszme térfoglalását jelzi,
az ő kezdeményező és vezető szelle-
mének maradandó emléke.

Épp azért óhajtjuk és reméljük,
hogy visszalépése az ügyvédi hivatástól
nem egy jelentőségű a nyilvános tevé-
kenységtől való visszavonulással; óhajt-
juk és reméljük, hogy hazafias szelleme,
akaratereje és kiváló egyéni képességei
még sokáig fognak gyümöcsözni tár-
sadalomunk javára.

Személyi hírek. Dr. Hegyesy Győző
kir. ítélőtáblabíró, a járásbíró vezetője
e hó 14-étől kezdődőleg hosszabb ideig
hivatalosan Nagyselyk községben fog tartó-
zkodni. — Árkosi Mihály Károly állomás
főnök 10 napi szabadságát megkezdte.

Kinevezés. A pénzügyminiszter belső-
munkatársunkat: Bodonyi Sándort Berettyó-
ujfaluba kir. adótisztinek nevezte ki. Őszintén
sajnáljuk e derék, rokonszenves fiatal ember
távozását körünkből és új állomáshelyén,
pályája küszöbén sok szerencsét és kitartást
kivánunk neki.

Megjutalmazott tanítók. Szép jelenet
folyt le f. hó 1-én a vármegyei kir. tanfel-
ügyelő hivatalos helyiségében. E napon
adta át ugyanis hazafias beszéd kíséretében

földszintre, a házmestertől a vicházmesteren
keresztül a pincelakásokba és a szomszédos
házakba. Délben az egész utca tudta, hogy
miről van szó és ha az utca gazdagabb
lett volna, alkalmasint ünnepi dísz ölt a
nagy nő méltó fogadásához. A sarki mé-
száros, a ki heves ellenzéki politikus volt,
így is kitűzött egy nemzetiszini zászlót, a
mely még a követválasztásról maradt meg
és a melyből az eső kimosta a rokonszenves,
de bukkott jelölt nevét. A Szavoyai Jenő
nevét viselő kültelki veterán-egylet pedig,
a melynek a szomszéd sarkon volt a helyi-
sége, sürgős választmányi ülésben elhatá-
rozta, hogy parádében, bandával az élén
fogja azt a magasztos pillanatot lesni, amikor
a nagy nő magánfogata a légyott utcájába
befordul.

Ez délután két órakor történt és négy
óráig semmi nevezetesebb mozzanat nem
zavarta az utca csöndjét. Azonban a 46.
számu házban, a melyben az ünnepezt kritikus
lakott — közben ő is olyan ünnepezt lett,
mint maga a nagy nő — mindenki talpon
volt, a kapualjban népcsődület támadt.

Druiszner György kir. tanfelügyelő Binde
Márton felméri és Barth István mirkvásár-
ág. h. ev. tanítóknak a faiskolakezelés körüli
szerzett érdemeik jutalmául a Magyar Föld-
hitelintézet jutalomdíját egyenkint 200 K-át.
A megjutalmazott tanítók azon ígéret ki-
fejezése mellett, hogy a magyar haza üdvé-
n munkálásában teljes erejükkel fognak mű-
ködni a jövőben, meghatóttan mondtak
köszönetet a földművelésügyi miniszter ke-
gyéért, ki nekik a jutalmat odaitélte. M-
szívűl örvendünk e kitüntetésnek, melyet
ékesszólóan hirdetik, hogy a magyar állam
támogatását egyformán érzi mindenki, a k-
arra érdemes, tekintet nélkül vallására vagy
anyanyelvére.

Városi közgyűlés. A városi képviselő-
testület október elsejére jelzett közgyűlése
8-án tartotta meg. Tárgyalták az 1909
évi városi költségvetés előirányzatot és
több tisztviselőnek kérését más városná
eltöltött szolgálati éveik beszámítása iránt.
Különösen a költségvetés ügyével hossza-
sabbán óhajtván foglalkozni, a jövő szá-
munkra halasszuk annak közlését.

A medgyesi hegyközség szüretei.
Ugy a borvásárló közönség, mint a szőlő
birtokosok érdekében elhatározta a hegy-
község választmánya, hogy az idei szüreteket
egy napon kezdik meg és pedig e hó 14-én.
Felkéri a hegyközségi választmány a város
határán lévő összes szőlő kerttulajdonosokat,
hogy tartsák magukat a határozathoz és
együttesen, egy napon tartsák szüreteiket
a város ősi szokása szerint.

Földrengés Medgyesen. Hatodikán
este háromnegyed tizenegy órakor váro-
sunkban alig hallható dübörgéssel gyöngé
földrengés volt. A város délkeleti részén
kezdődött, hol erősebben volt érezhető és
innen vonult át gyengülve a város területén.
Szerencsére semmi bajt nem okozott, csupán
nehány pillanatig rémületben tartotta a
lakosságot.

Tűz Kiskapuson. E hó 3-án délután
fél egy órakor városunk lakosságát a tűz-
oltók vészkiáltása riasztotta fel. Telefonjelentés
érkezett a vasuti állomásra, hogy Kiskapus
községe lángokba áll. A hír tulzott volt,
mindazonáltal Mihály Károly állomásfőnök
a pályaudvaron veszteglő anyagvontat moz-
donyával külön vonatot állított össze és
tűzoltóinkat Kiskapusra szállította, kik a
legnagyobb buzgalommal fogtak a tűz loka-
lizálásához. Nagynehezen járhatott munkájuk
sikerrel, mert egy csúrtól mintegy negyven
szekérenyi összehordott takarmány is kigyü-

A házmester a legjobb ruháját vette föl és
a házmesterkisasszony fehér ruhában, virág-
bokrétaival a kezében várakozott a lépcső-
házban. A háziur pedig, egy nyugalomba
vonult csiriz-nagykereskedő, azon törte fejét,
mikor nyerhetné meg a nagy nőt téli zsúr-
jainak ékességeül? A kritikus pártfogására
és közbenjárására számított és ennek fejében
újabb halasztást engedélyezett a kritikus
háziasszonyának, a ki a februári negyeddel
még hátralékos volt. A háziasszony viszont
a kritikussal járt el hasonló módon, akinek
sejtelve sem volt a körülötte hullámzó iz-
galomról és a nagy nő példátlan népszerű-
ségének előre vetett árnyékairól.

Végre csakugyan négy óra volt. Az
ünnepezt művész háromnegyed négykor
a hetedik számu, ugynevezett fogatmosolyá-
val beleült pazar hintájába és kirobogott
a külső József-városba, hogy a boldogan
várakozó szerelmest elhalmozza kegyeivel.

Utközben az emberek megálltak és
tiszteletteljes ámulattal suttozták a nevét.
A kocsisok köszöntek neki a bakról, a
7946. számu villamos-kocsi kalauza elbá-

...időt, a melynek oltásához nem kaphattak a községben elegendő vizet. A falusi lakosság határban dolgozott kint. Nemsokára kocsin érkezett a helyszínére Dr. Schuller főszolgabíró és báró Apor szolgabíró. A főszolgabíró a csendőrség segédletével erélyes és emberfölötti munkát fejtett ki, helyre állította a rendet a fejtellenül szaladgáló népből, ösztönözött s városunk derék tűzoltói szakértelmével végezheték a nem könnyű oltási munkát. Esti hat óra tájban sikerült aztán a tüzet megnyugtatót nyújtóan elfojtani és megakadályozni annak, hogy az egész falut fel ne hamvassa a tűz. Dicséret és elismerés illeti: Mihály Károly állomásfőnököt, aki ugyszólván az első segélyt nyújtotta, a másodikban dr. Schuller főszolgabíró, aki ki vesztélyt nem ismerő önfeláldozással intézkedett és maradt a tűz helyén késő estig, a míg az utolsó szikra is elhamvadt. Városunk derék tűzoltó parancsnokáról és kitűnően szervezett seregéről külön dicséretet a helyen adnunk nem kell, fényes dicséretet ad nekik az eredmény, a község megmentése. Megállapított, hogy a tűz gondatlanságból Fogarasi Ferenc 68. számú házában csüreből tört ki s a kár a 3000 koronát meghaladja.

Üres hordók szállítása. Az ideai bőbortermésre való tekintettel a máv. igazgatósága rendeletet adott ki, melyben utasítja az állomásfőnökségeket, hogy az üres hordók soron soron kívül és lehetőleg gyorsan szállitassanak el rendeltetési helyükre.

Kedélyes estély. A medgyesi ifju kereskedők egyesülete saját pénztára gyarapítására ma este a „Szöllő“ nagytermében egy kedélyes estélyt rendez terített asztalok mellett. A 8 pontból álló műsor élvezetes szorakozást ígér s befejezése után táncmulatság következik.

Váltótelepítés a postatakarékpénztárnál. A postatakarékpénztár ügyfelei érdekében november 1-től fogva életbelépteti a váltótelepítést. E reform érdekében az intézet körlevelet intézet az összes csekk-számla-tulajdonosokhoz, melyben részletesen közli azokkal a váltótelepítési eljárásnál követendő szabályokat.

A brassói iparkamara gyűlése. Ötödikén délután tartotta a brassói kereskedelmi és iparkamara teljes ülését. Az ülésen Medgyesről ifj. Buresch János és Schmidt Dániel kamarai tagok vettek részt és tudósítónk a következőket jelenti lefolyásáról: Elhatározták, hogy feliratot intéznek a kereskedelmi miniszterhez és kéri a kamara területén a teljes vasárnapi munkaszünet kiterjesztését. 600 koronás ipari és kereskedelmi ösztöndíjat adományoztak Klein Károly segesvári, Fabini János segesvári és Roth József fogarasi

születésű kereskedelmi és ipari alkalmazottaknak. Elhatározták, hogy jövőre a ker. és ipari alkalmazottakat a kerületi munkásbiztosító pénztárak támpénzzel azonnal a betegségük kezdetén lássák el és hatályon kívül helyeztessék azon szabály, hogy a gazda hat hétig gondoskodni tartozzék alkalmazottjáról betegsége esetén. Nem találták indokoltnak Szásztjukos község kérését két országos vásár tartásának engedélyezése iránt s azért napirendre tértek fölötté. Végül a gyűlés a kereskedelmi miniszternél javaslatba hozta Roth Adolfnak államsegély képen egy hidraulikus sajtó ajándékozását.

Összedőlt templomtorony. Salkón a görög katolikus román egyház egy új templomot épített Sebestyén Károly erzsébetvárosi vállalkozóval. A templom már fedél alá került és a múlt hó 30-án építették rá a meglehetősen nagy tornyot, a mely eddig nem tudni mi okból összeomlott és betörte a templom tetejének egy részét. A szerencsétlenség a déli órában történt, a mikor a munkások szüneteltek s így emberben kár nem esett.

Felolvasás a nagyterem átalakításáról. Nyolcadikán este a német kaszinóban Bulhard János nagyszabású festőművész bemutatta az érdeklődők előtt a „Szöllő“ szálloda nagytermének átalakítási és szinpaddal leendő ellátása terveit. Két tervet mutatott be, egyiknek (keresztülvitele 80000 K-ba, a másiknak 60000 K-ba kerülne.

Vidéki tűzoltóságunk. Mint értesülünk Schneider medgyesi tűzoltó parancsnok azon kéressel fordult a medgyesi járás főszolgabírójához, hogy lenne támogatására egy a közel jövőben a községek tűzoltóságainak szervezése és kioktatására tervezett körútjában. A főszolgabíró szívesen fogadta a tűzoltó parancsnok kérését s a hatáskörébe eső legmesszebbenő intézkedést tette meg. Kétségtelen, hogy nagy hasznára válik falusi tűzoltóságainknak, ha ahoz értő egyén ismerteti meg velök az olajoszerkezet kezelését és kioktatást a tűzoltás nemes mesterségében. A magunk részéről csak helyeselni tudjuk a felmerült eszmét.

Indokolatlan mozgalom. Immár köz tudomásu, hogy medgyesi két derék iparosunk Fritsch és Connerth városunkban egy nagy szabású cipőgyárat létesítenek és gyárukat már a jövő hóban üzembe fogják helyezni. Ez a gyár lenne Erdélyben az első cipőgyár s úgy értesülünk, hogy a magas kormány is méltányolva ipari fejlődésünkre e nagy jelentőséggel bíró tervet, segélyt kilátásba helyezett. Helybeli cipészeink semmiképen sem tudnak belenyugodni iparostársuk boldogulásába és részben személyes érdekből akadtak, kik mozgalmat indítottak a gyár megalakulásának megakadályozása iránt.

A földszinten lakó cipész lábához borult és egy folyamodványt nyújtott át neki, arra kérve őt, hogy ezentul nála csináltassa a cipőit. Mialatt a nagy nő tizenötödik számú, ugynevezett mindent megigérő mosolyával átvette a folyamodványt, a cipész mértéket vett neki.

Az első emeleten a háziúr várta és bemutatkozott neki. Udvariasan karját ajánlotta és személyesen kísérté föl a második emeleten lakó kritikushoz, kinek ajtaja előtt ezzel bucsuzott tőle:

— Viszont látásra a téli zsurjaimon!

A kritikus előszobájában a sziniiskola növendékei hirtelen dalárdát alakítottak és énekelték a himnuszt. A nagy nő most már sirt az elérékenyüléstől és kezét csókra nyujtva mindenfelé, boldogan rebegte, hogy így még soha és seholsen ünnepelték.

Az elő szobában a háziasszony és leánya fogadta. A háziasszony valamit suttogott a felejthetetlen és örökké emlékezetes megtisztelésről, azután bemutatta a leányát, aki rögtön elszalvta a „Heten vagyunk uram, heten“-t. A nagy nő megcsókolta a kis

Csodálkozunk, hogy vezetője is akadt egy ilyen konkurrens iparostól álló küldöttségnek és a napokban a kereskedelmi miniszteriumhoz mentek fel, hogy a kisipart e megölő gyár alakulását neccsak, hogy ne támogassa, hanem a módjában levő eszközökkel egyenesen akadályozza meg. A miniszter azt hisszük ép oly nevelésesnek fogja találni ezt a mozgolódást, mint minden más elfogulatlan iparos s épen ez ellenakció által győződven meg a gyár életképessége felől, annál nagyobb mérvben terjeszti ki támogatását, a mely áldásos és nagy horderejű lenne tengő iparunk fellendítésében, fejlesztésében. Még csak azt jegyezzük meg, hogy hibás a kisiparosokat tévutra vezetni alkalmas felfogás, mintha tönkre tenné e vállalat egzisztenciájukat. A gyár nem a kicsinybeni eladásra, nem az egyes vevőknek fog dolgozni, hanem más városok piacára, a vidéknek, a mely eddig a kereskedők által külföldről behozott árukból fedezte kész cipő szükségletét. Épen azért támogatni és nem aláadni kell az alakulandó gyár boldogulását, a szorgalmas kisiparos anélkül is meg tud élni, hogy a más rovására irányuló ilyen eszközzel vivja azt ki magának.

Üzleti jelentés.

Az időjárás az elmúlt hét folyamán keveset változott. A tengeri törésnek az idő mindenestre kedvez, annál több azonban a panasz, mely szerint a szárazság az őszi munkálatok folytatását és az elvetett mag fejlődését hiányosan befolyásolja.

Az üzleti hét jelenségeiről a következőket jelenthetjük:

Nálunk a megkezdett felmondások voltak az áralakulásra mértékadó, kezdetben tartózkodók voltak a vevők, később azonban jobb kereslet mellett az irányzat szilárdabbra fordult és kenyérmagvak úgy mint takarmánycikkek is emelkedtek.

Buza: az irányzat kezdetben bágyadt volt, az áralakulás azonban nem volt egyöntetű, utóbb ismét szilárdabb felfogás érvényesült. A hét végével azonban a kereslet igen tartózkodó lett.

Rozs: nagyobbára tartott irányzatú maradt és csak a hét végéig lett emelkedő. A fogyasztás jobb érdeklődést tanúsított és az árak a múlt héthez viszonyítva néhány fillérrel magasabbak.

Árpa: allandóan gyengén van kínálva, a forgalom is igen mérsékelt e cikkből.

Zab: kellemesebb irányzatú és a forgalom a normalis keretben maradt meg.

Tengeri: csak kisebb tételekben kerül forgalomba és a szilárdabb határidőjegyzésekkel egyetemben az árak magasabbak.

Gabonaárak:

Buza per 20 l. 2.80—2.90 kor per 100 kg. 19.—19.50 kor.

Rozs per 20 l. 2.—2.20 kor. per 100 kg. 14.—14.50 kor.

Zab per 20 l. 1.10—1.20 kor. per 100 kg. 12.80—13.20 kor.

Árpa per 20 l. 1.80—1.90 kor. per 100 kg. 13.—13.50 kor.

Bab per 20 l. 2.10—2.20 kor. per 100 kg. 12.50—13 kor.

Tengeri per. 20 l. 2.10—2.20 kor. per 100 kg. 13.50—14. kor. bgy.

mészködött rajta és elgázolt egy kereskedősegédet, a ki kéjesen sóhajtott:

— Miatta halok meg!

A sarkon a rendőrök szalutáltak neki és a Szavoyai Jenő nevét viselő veteránegylet bandája rázúdított a Rákóczi-indulóra. A nagy nő ajkáról eltűnt a fogatmosoly, hogy helyet adjon a negyedik és ötödik számú mosolynak, a melyek a kellemes meglepetést és a néphez való kegyes leereszkedést szerenssésen egyesítették magukban.

A néptömeg zugó éljenzésben tört ki, az ablakokból kendőket lobogtattak feléje és a nagy nő, a kit a nép szeretetének ez a viharzó megnyilatkozása szíve mélyéig meghatott, csaknem könnyes szemmel szállt ki kocsijából. Hálásan hajlongott és csókokat hintett mindenfelé, mintha csak a szinpadon lett volna. A tapsokra négyszer ötször is visszajött a kapualjából, hogy újabb és mélyebb meghajlásokkal köszönje meg a rokonszenves tüntetést. A házmester kezét csókolt neki, a fehérruhás házmesterkisasszony pedig kecses pukkedlivel átnyújtotta neki a virágbokrétát.

növendéket és kijelentette, hogy ennél nagyobb tehetséget még nem látott.

Végre bejutott az izgatott kritikushoz, a ki a szerelmi örület szent hevében némán leborult előtte. De a nagy nő most igaz és őszinte hálával mondta:

— Nem, nem... nekem kellene ön előtt leborulnom... Ez a fogadtatás... ezt igazán nem vártam... köszönöm, köszönöm!

És tizenkilencedik számú, ugynevezett örök-hálamosolyával kezét csókolt a kiváló kritikusknak.

És minthogy e pillanatban újra fölvi-harzott az éljenzés és a taps, a nagy nő az ablakhoz lépett és kecsesen hajlongott és intetetett kifelé.

— Be kell látnia, hogy ezek után nem kompromitálhatom magam — mondta most a kritikusknak — majd máskor egyszer, majd ha kevesebben leszünk... De ezeknek a jó embereknek tartozom egy kis kárpótlással.

És az ablakba odaállva elénekelt a „Háromszarvu Bivaly“ belépő-dalát...

Sz. 1105—908.

Árverési hirdetés.

Közírá tesszük, hogy községünk „Fetendorf“ erdőrészében levő tölgyfavágás 3. vágásterületén foglalt 239 drb. hordódon-gának alkalmas 239 drb tölgyfa folyó évi **október hó 24-én** a helyszínén reggeli 8 órakor tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett el fog adni.

Az árverés nyilvános szóbeli és törzsenként történik a helyszínén.

Az egész fatömeg becsára 9780 K 40 f.

Az árverési feltételek a községi irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Berethalom, 1908. évi szeptember 30-án

52

Az előjáróság.

3704—908 tlkvi szám.

52

Árverési hirdetés.

A medgyesi kir. járás mint tlkvi hatóság közírá teszi, hogy Dr. Graeser Felix medgyesi ügyvéd végrehajthatónak Bottár Benk Anna róvási végrehajtást szenvedő elleni 177 K 90 fill. s járuléka iránti végrehajtási ügyében Bottár János Klusch késedelmes árverési vevő ellen az 1881. évi 60 t.-c. 185. §-a alapján a visszárverést elrendelte.

Ennek következtében a medgyesi kir. járásbíró kerületében fekvő s a bolyai 188. számú telekjegyzőkönyvben foglalt A + 22 rsz. 371, 372 hrsz. faház (188 házszám alatt) a belsőségben és kert 1400 korona már megígért kikiáltási árban 1908. évi **november hó 14. napjának** d. e. 10 órakor a kir. járásbíró mint tlkvi hatóság területén Bolya községében megartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígértet senki sem tesz, árverésre kikiáltott birtok szükség esetén a kikiáltási áron alól is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10 %-át, azaz 167 K. 30 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám a. kelt I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró te-lekkönyvi irattárában és Bolya község elő-járárságánál megtekintheők.

Medgyes, 1908. évi szeptember hó 21-én.

Hegyesy,
ítélőtáblabíró.

Hurrá! Hurrá!

Alkalomvétel mindeunemü kész
cipő árukban.

10⁰ árleszállítás!

augusztus 23-ától kezdődőleg üzlet-
átköltöztetés miatt.

3—42

Fritsch és Connerth.

Kerületi képviselőt

keres gazdasági gépeinek elárúsítására a

„Nicholson“

gépgyár részvénytársaság

BUDAPEST, VI, Váci-ut 17. sz.

Iváson kezdi a csecsemő
És később kezd csak enni,
Ezért hálából sohse szabad
Az ivást elfeledni!

Becsüljük meg és igyuk hazai eredeti, tiszta borainkat, melyeknek
27—52 legfinomabb minőségei beszerezhetők:

Czell Frigyes és fia

bornagytermelő és bornagykereskedő cégnél

Medgyesen.

Főelárúsító: ifj. Buresch János, Medgyesen.

Clayton & Shuttleworth
BUDAPEST. Váci-körút 68.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH

Budapest, Váci-körút 68,

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, löhere-cséplők,
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet jr.
kapálók, szecskavágók, répvágók, kukoricza-
morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egytetemes
acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden
egyéb gazdasági gépek.



Clayton & Shuttleworth
BUDAPEST. Váci-körút 68.

Bohn M. és Társai

NAGYKIKINDA és ZSOMBOLYA.

Legrégibb, legnagyobb és legjobb telep e szakmában Ausztria-Magyarországon o

BOHN FELE TÉGLAGYÁRAK

NAGYKIKINDÁN és ZSOMBOLYÁN.

Alapított 1864. — Legelőkelőbb referenciák — Alapított 1864.

50 millió évi gyártás

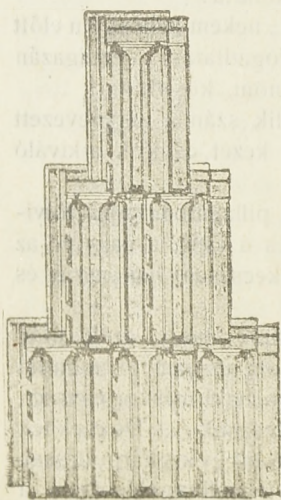
a cs. és kir. szab. BOHN-féle biztonsági átfedő cserepekből

VASOXID természetes vörös színben vagy kátrányozva.

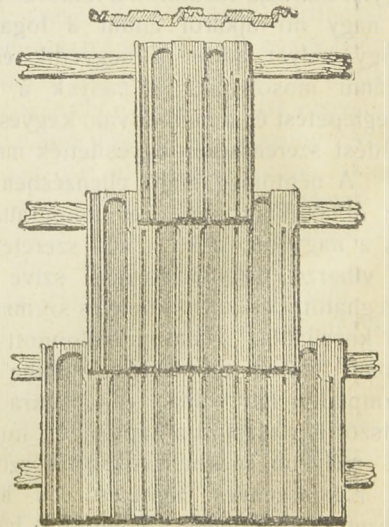
GYÁRTMÁNYOK: Bohn-féle szabadalmazott biztonsági átfedőcserepek

Legolcsóbb, legszebb tetőzet.

Képes árjegyzék és minták kívánatra ingyen és bérmentve.



Nagykikindai gyártm.
Bohn-féle szab. biztonsági át-
fedő cserép 272 sz.



Zsombolyai gyártmány
Szab. biztonsági préselt átfedő cserép
253. sz.